

「公益通訳と社会資源」 成果報告

— 動画に字幕をつけました！ —

ニュー・サウスウェールズ保健省が制作した医療通訳の活用に関する啓発動画シリーズ（5本）のうちの3本に、同保健省の許可を得て大学院国際文化研究科コミュニティ通訳学コースの院生が、授業「公益通訳と社会資源」（担当教員 吉田理加）の課題として日本語字幕翻訳を作成しました。医療通訳が介在することの利点、ならびに介在しないことのリスクが実例のストーリーで紹介されています。この動画を医療通訳に関する理解を深めるきっかけとしていただければ幸いです。

スピーカー

大学院国際文化研究科 博士前期課程 コミュニティ通訳学コース

真弓 さやか 氏・池田 寿美子 氏・山田 摂子 氏

担当教員：吉田 理加 氏

（外国語学部ヨーロッパ学科スペイン・ポルトガル語圏専攻/
大学院国際文化研究科）

セミナーの視聴方法

県大のOffice365 Teamsで「コードでチームに参加する」に チームコード「4jw5fa8」を入力し、
「Global / iCoToBa」のチームに参加してください。
前日までに、セミナーを視聴するためのZOOMのリンクをお知らせします。



© Western Sydney Health

7 / 9 (水)

12:10-12:50

@ E棟2階 CroCuS
クロッカス